|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات****مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 18 فبراير 2020 |
| **المرجع:** | **TSB Collective letter 6/2**SG2/RC | إلى:- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛- أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛- المنتسبين إلى لجنة الدارسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات؛- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
|  |  |
| **الهاتف:** | +41 22 730 5415 |
| **الفاكس:** | +41 22 730 5853 |
| **البريد الإلكتروني:** | tsbsg2@itu.int |
| **الموقع الإلكتروني:** | <http://itu.int/go/tsg02> |  |
| **الموضوع:** | **اجتماع لجنة الدراسات 2؛ جنيف، 27 مايو - 5 يونيو 2020** |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 2 (الجوانب التشغيلية لتوفير الخدمات وإدارة الاتصالات) الذي سيُعقد في الفترة من 27 مايو إلى 5 يونيو 2020 بمقر الاتحاد في جنيف.

لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات هي لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بالترقيم والتسمية والعنونة وتعرف الهوية والتسيير، ولجنة الدراسات الرئيسية المعنية بتعريف الخدمة، ولجنة الدراسات الرئيسية المعنية بالاتصالات من أجل الإغاثة/الإنذار المبكر في حالات الكوارث وقدرة الشبكات على الصمود وتعافيها، ولجنة الدراسات الرئيسية المعنية بإدارة الاتصالات. ويمكن الاطلاع على بنود العمل قيد الإعداد في إطار لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات في الموقع التالي: [www.itu.int/itu-t/workprog/wp\_search.aspx?sg=2](http://www.itu.int/itu-t/workprog/wp_search.aspx?sg=2). ويمكن الحصول على النموذج المعياري الخاص بالمساهمات في الموقع الإلكتروني للاتحاد الخاص [بنظام النشر المباشر للوثائق](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG02)، ويمكن الاطلاع على المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعداد المساهمات في الموقع التالي: <http://www.itu.int/rec/T-REC-A.2-201211-I>.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 09:30 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات في مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

**ملاحظة** – ستبدأ الجلسة العامة الافتتاحية الساعة 0930 يوم الإثنين 1 يونيو 2020.

أهم المواعيد النهائية:

|  |  |
| --- | --- |
| 27 مارس 2020 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 15 أبريل 2020 | - تقديم طلبات الحصول على منح (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ انظر التفاصيل في الملحق A)- تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني) |
| 27 أبريل 2020 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني المتاح في [الصفحة الإلكترونية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/Pages/default.aspx))- تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ انظر التفاصيل في **الملحق A**) |
| 14 مايو 2020 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلالنظام النشر المباشر للوثائق)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

ترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A.** ويرد في **الملحق** **B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع ومشروع **خطته الزمنية**، اللذان أُعدّهما رئيس لجنة الدراسات، السيد فيل روشتون (المملكة المتحدة).

ويمكن الاطلاع على آخر مستجدات جدول الأعمال في الوثيقة [SG2-TD964](https://www.itu.int/md/T17-SG02-200527-TD-GEN-0964/en)، وعلى آخر مستجدات الخطة الزمنية في الوثيقة [SG2-TD963](https://www.itu.int/md/T17-SG02-200527-TD-GEN-0963/en).

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.تشيساب ليمدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg2أحدث المعلومات عن الاجتماعلجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات**: 2

الملحق A

معلومات عملية عن الاجتماع

# أساليب العمل والمرافق المتاحة

**تقديم الوثائق والحصول عليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق**.** وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني باستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجان الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب مستعمل لدى الاتحاد](http://www.itu.int/TIES/) مع النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**الترجمة الشفوية**: ستُتاح الترجمة الشفوية للجلسة العامة الختامية للاجتماع بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب من استمارة التسجيل وذلك **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح للمندوبين خدمات في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد (معرّف الهوية (SSID):“ITUwifi” ، كلمة السر: itu@GVA1211). وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات تعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID) لقطاع تقييس الاتصالات الخاصة بالمندوبين. وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تثبيت برامج في الحواسيب الخاصة للمندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها إلى الطابعة المرغوبة بالبريد الإلكتروني. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <http://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: تُتاح للمندوبين من خلال مكتب الخدمة في الاتحاد (servicedesk@itu.int) على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

# التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمنح ورسالة دعم التأشيرة

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. ويتطلب نظام التسجيل الجديد لقطاع تقييس الاتصالات موافقة مسؤول الاتصال على جميع طلبات التسجيل على النحو المبين في [الرسالة المعممة 68](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068) لمكتب تقييس الاتصالات. وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط ومنها: الوظيفة وطلبات توفير الترجمة الشفوية وطلبات الحصول على منحة. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يُدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول، وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يُرجى الاتصال من خلال العنوان الإلكتروني ITU‑Tmembership@itu.int. ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح**: سيتم تقديم منحتين جزئيتين على الأكثر لكل بلد تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير مشاركة البلدان المستحقة. وفي إطار نظام التسجيل الجديد، سترسَل استمارات طلب المنح إلى المندوبين الذين يضعون علامة في المربع المناسب في استمارة التسجيل. **ويجب استلام طلبات المنح في موعد أقصاه 15 أبريل 2020؛ ويوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل.** ويُرجى ملاحظة أن قرار تقديم منحة يتوقف على معايير منها: الميزانية المتاحة لدى الاتحاد؛ والمشاركة الفعّالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة ذات صلة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والتوازن بين الجنسين.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، لمن يحتاجونها، قبل موعد القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وبمجرد موافقة مسؤول الاتصال المعني بتسجيل منظمتكم على تسجيلكم، تصدر رسالة دعم طلب التأشيرة عادةً في غضون 15 يوماً. وعليه، ينبغي توجيه الطلبات من خلال وضع علامة في المربع المناسب في استمارة التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد (travel@itu.int) حاملة عبارة **"دعم طلب** **التأشيرة"**.

# زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وإرشادات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <http://itu.int/travel/>.

**ANNEX B
Draft agenda**

NOTE - Updates to the agenda can be found in [SG2-TD964/GEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-200527-TD-GEN-0964/en).

**1 Opening plenary meeting**

1.1 Opening of the meeting

1.2 Adoption of the agenda and other administrative issues (including timetable and room allocation)

1.3 Study group structure and leadership

1.4 Reports of SG2 work and follow-up actions

a) Approval of Reports SG2-R16 to SG2-R18

b) Activities since the last meeting of SG2: Rapporteur meetings and interim activities

c) Report on Numbering, Naming, Addressing and Identification issues, including NCT (Numbering Coordination Team)

d) Report on activities related to misuse of numbering resources

e) Report on activities related to developing countries, including reports of regional groups

f) Status of discussions regarding Recommendations to be determined or consented

1.5 Reports of other meetings

a) TSAG highlights (10-14 February 2020)

b) Etc.

1.6 Working methods

1.7 Liaison statements received

1.8 Other issues for this meeting

a) SG2 report to WTSA-20

b) Streamlining Resolutions

1.9 Procedural notifications

**2 Closing plenary meeting**

2.1 Reports of the meetings of Working Parties, and the ad hoc group on developing country issues, etc.

2.2 Approval of Recommendations under TAP (Traditional Approval Process)

2.3 Determination of Recommendations under TAP

2.4 Recommendations Consented under AAP (Alternative Approval Process)

2.5 Deletion or renumbering of Recommendations

2.6 Supplements/non-normative amendments agreed

2.7 Technical reports agreed

2.8 Outgoing liaison statements, including those reporting to TSAG on lead study group activities:

a) Numbering, naming, addressing, identification and routing

b) Service definition

c) Telecommunications for disaster relief/early warning, network resilience and recovery

d) Telecommunication Management

e) Other

2.9 Recommendation status and work plans

2.10 Date and place of future meetings

2.11 Other business

2.12 Closure of the meeting

**Study Group 2 time plan, Geneva, 27 May - 5 June 2020**Updates to the time plan can be found in [SG2-TD963](https://www.itu.int/md/T17-SG02-200527-TD-GEN-0963/en)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Tuesday 26 May**  | **Wednesday 27 May** | **Thursday 28 May** | **Friday 29 May** | **Sunday 31 May** |
| 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 |
| **SG2 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Management** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | XAA | XAA |  |
| **WP1/2 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/2\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X3 |  |  |  |  |  | X3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/2** |  |  |  |  |  |  |  |  | X | X |  | X | X |  |  | X | X |  | X |  |  |  | X | X4 |  |  | X4 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP2/2 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  | R1 | R1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R | X |  |  | R2 | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X | X |  |  |  |  |  | R | X |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Other** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Sessions times: 0 - 0830-0930; 1 - 0930-1045; 2 - 1115-1230; Lunch  - 1230-1430; 3 - 1430-1545; 4 - 1615-1745; 5 - 1800→** (except for Friday, when the morning session will be 0900 to 1200 hours) |
| **Key**: 📹 – Webcast; R – Remote participation |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday 1 June** | **Tuesday 2 June** | **Wednesday 3 June** | **Thursday 4 June** | **Friday 5 June** |
| 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 |
| **SG2 Plen** |  | **📹**A | **📹**A |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **📹**A | **📹**A |  |
| **Management** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | XAA |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP1/2 Plen** |  |  | R5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R14 | R14 |  |  |  |  |
| **Q1/2\*** |  |  |  |  | R7 | R |  |  | X | X |  | X8 | X |  |  | X | X |  | X | X |  |  |  | X13 |  | X13 | X |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X8 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X13 |  | X13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP2/2 Plen** |  |  | R5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R14 | R14 |  |  |  |  |
| **Q5/2** |  |  |  |  | X | X |  |  |  | R |  |  |  |  |  | X10 | R |  |  | X |  |  |  |  |  | R13 | R |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/2** |  |  |  |  |  |  |  |  | R |  |  |  |  |  |  | X10 |  |  |  |  |  |  | R13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X | X |  |  | X10 |  |  | R |  |  |  |  | R13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Other** |  |  |  | X6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X9 |  |  | X11 |  |  | X12 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X15 |  |  |  |
| **Sessions times: 0 - 0830-0930; 1 - 0930-1045; 2 - 1115-1230; Lunch  - 1230-1430; 3 - 1430-1545; 4 - 1615-1745; 5 - 1800→** (except for Friday, when the morning session will be 0900 to 1200 hours) |
| **Key**: 📹 – Webcast; R – Remote participation |

**Notes**

\* All sessions/joint sessions for Q1/2 normally start at 0900 hours in the morning and 1400 hours in the afternoon.

Please consult the screens for the exact meeting times for each Question. Ad-hoc groups should normally meet outside the hours of the Questions.

|  |  |
| --- | --- |
| **AA** | The Management Team will meet:* Sunday, 31 May 2020, 1430 to 1730 hours
* Thursday, 4 June 2020, 1730 to 1830 hours
 |
| **A** | **The opening plenary** of Study Group 2 will start at **0930 hours** on Monday, **1 June 2020**.**The closing plenary** of Study Group 2 will start at **1430 hours** on Friday, **5 June 2020**. |
| **1** | Opening plenary of WP2/2. |
| **2** | Joint session of Q5/2 and Q6/2. |
| **3** | These Q1/2 meetings will be used for Liaison Statement preparation. |
| **4** | Session devoted to finalizing the Q3/2 meeting report. |
| **5** | The opening plenary of WP1/2 and a joint session of Q5, 6, 7/2 will start immediately after the end of the opening plenary of SG2. |
| **6** | Newcomers' tutorial session from 1230 to 1330 hours on Monday, 1 June 2020. |
| **7** | Q1/2 will start immediately after the end of the opening plenary of WP1/2. |
| **8** | Joint session of Q1/2 and Q2/2. Once completed, Q1/2 will take the remaining time. |
| **9** | Ad-hoc meeting on streamlining PP and WTSA Resolutions from 0800 to 0900 hours on Wednesday, 3 June 2020. |
| **10** | Joint session of Qs 5/2, 6/2 and 7/2, starting at 0900 hours. Once completed, Q5/2 will take the remaining time. |
| **11** | Ad-hoc meeting on preparation for WTSA-20 from 1300 to 1400 hours on Wednesday, 3 June 2020. |
| **12** | Ad-hoc meeting on vocabulary and definitions from 1730 to 1815 hours on Wednesday, 3 June 2020. |
| **13** | Session devoted to finalizing meeting reports (WP1/2 will run in sequence: Q2/2, Q1/2). |
| **14** | **The closing plenaries** of Working Parties 1/2 and 2/2 will run in parallel from **0900 hours** on Friday, **5 June 2020**. |
| **15** | Ad-hoc group on Developing Country issues from 1230 to 1330 hours on Friday, 5 June 2020. |

ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ